* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة.................. ٥ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة.................. ٨ فرنك

بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٠ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودي حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودي قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* عن كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بني ورمن.................. ١٥ سانتيما

بالعربية

* عن كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.................. ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعني باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

* في يوم السبت ١٣ محرم سنة ١٣١٣ *

٣٦٩٨

* في يوم السبت ٦ جوليت سنة ١٨٩٥ *

* قسم رسمي *

امر من الوالي

* نحن الوالي العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل السابع من امر الدولة المورخ ٧ ابريل ١٨٨٤

وعلى امر الوالي المورخ ٢٠ ماي ١٨٦٨ الصادر في تنظيم البلدان المتزجة بالجزايرية

وعلى امره المورخ ٤ جوليت ١٨٨٥ المتضمن اقامة بلدة عين صفراء المتزجة

وعلى مطلوب الجنرال حاكم ايالة وهران

والتفاتنا الى راي ديوان الولاية

امرنا بما ياتي تفصيله

* الفصل ١ * ان بلدة عين صفراء المتزجة التي نقلت قاعدتها الى مركز المشرية ستسمى من الان فصاعدا باسم بلدة المشرية المتزجة

* الفصل ٢ * هذه البلدة المتزجة تنقسم الى قسمين احدهما قرية المشرية الافرنجية مع اعراش عكرمة والبكاكرة وبني مطارف واولاد منصورة واولاد سرور والمقان والمغاولية واولاد فارس وغياثرة اولاد مسعود وغياثرة اولاد احمد واولاد التومي والفراهدة واولاد مبارك وسعدان وثانيهما قرية عين صفراء الافرنجية مع اعراش اولاد عمرو واولاد سليمان والشامي والمريقات واولاد قطيب واولاد عبد الله واولاد سيدي تاج والشرفة وقصور عين صفراء وصفيصيفة وعسلة وتيوت ومغرار الفوقاني ومغرار التحتاني

* الفصل ٣ * الجماعة البلدية للبلدة المذكورة تتالف من ٣٥ عضوا وهم

* ١ * حاكم دايرة المشرية وهو رييس الجماعة

* ٢ * حاكم محكمة امور عرب المشرية وهو المعين الاول لقسم المشرية

* ٣ * حاكم محكمة امور عرب قسمة عين صفراء وهو المعين الاول لقسم عين صفراء

* ٤ * معينان فرنسويان احدهما لقرية المشرية الافرنجية والاخر لقرية عين صفراء الافرنجية

* ٥ * عضوان فرنسويان احدهما لقرية المشرية الافرنجية والاخر لقرية عين صفراء الافرنجية

* ٦ * ثمانية وعشرون معينا مسلما لكل عرش او قصر واحد منهم

* الفصل ٤ * الجنرال حاكم ايالة وهران هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب في باريس يوم ٢٤ جوان ١٨٩٥

الوالي العام

* جول كامبون *

المدالية العسكرية

* بموجب امر من الدولة صادر يوم ٢٨ جنفي ١٨٩٥ انعم بالمدالية العسكرية على السيد الطاهر بن العربي السارجان في الرجيمة الجزايرية (بعثة مدغسكر) له ١٧ سنة خدمة و ١٧ معركة وجرحان في الحرب

* بموجب امر وزيري صادر يوم ٢١ جوان ١٨٩٥ ان الطاهر بن العربي الذي هو سرجان في الرجيمة الجزايرية قد قيد رسميا من حزب المبعوثين الى مداغسكر في قايمة الانعام بالمدالية العسكرية سنة ١٨٩٥ (القسم الرابع وهو المستعمرات والبعثات البعيدة)

---

* بموجب امر صادر يوم اول جوليت ١٨٩٥ انعم سعادة الوالي العام بنفقة الكتب ولوازمه في مدرسة العلوم الوسطى بالجزاير على الشاب مصباح عبد القادر بن ارزقي الساكن في دوار هريل (بلدة القرقور المتزجة)

* قسم غير رسمي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد انطوان اسكالان المالك بثنيت يحيى يوم ٢٧ جوان ١٨٩٥ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار اولاد بالغ القواقة في بلدة تلاغ المتزجة وهو مشتمل على ٤ اراضي الحراثة كاينة بدوار اولاد بالغ القواقة في بلدة تلاغ المتزجة ومساحتها نحو ٩٧ هيكتارا و ١٦ ءارا و ٢٠ سنتيارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ البير الفونس الذي هو نوتير بتلاغ يوم ٣٠ ابريل ١٨٩٥ ان العقار المذكور وهد السيد بوسعادة عبد الرحمان بن بوسعادة وقنانش محمد ابن عيسى وبوركبة شيخ بن قدور وبالعيبود صادق بن بن علي ابن خراج كلهم فلاحون باولاد بالغ القواقة ببيعه للسيد انطوان اسكالان المالك بثنيت يحيى

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١٠ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ٢٧ جوليت ١٨٩٥ الى دوار والاد بالغ القواقة ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ٢٧ جوان ١٨٩٥

عوض البريفي

الكوجة العام

* قاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه الهجالة قاسطون المالكة بتيارت يوم اول جوليت ١٨٩٥ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة

بسم الله الرحمن الرحيم

* الحمد لله الامر عباده بالعدل والاحسان * والتعاون على البر والتقوى دون الاثم والعدوان * المنزل في كتابه المجيد على من حباه المواهب الجمه * ومن ءاياته ان خلق لكم من انفسكم ازواجا لتسكنوا اليها وجعل بينكم مودة ورحمه * وافضل الصلاة واكمل التحية والتسليم على من خصه بمزية وانك لعلى خلق عظيم * سيدنا محمد صاحب الشريعة الصادقة وخاتم رسل الله * القايل حبب الي من دنياكم النساء والطيب وجعلت قرة عيني في الصلاة * وعلى ءاله حماة الدين واشياعه * واصحابه الراشدين وساير اتباعه * اما بعد فقد التمس مني بعض الاحباب * المتحلين بمطارف الفضل والاداب * ان اكتب رسالة في حقوق النسوة عندنا معاشر اهل الاسلام * مصحوبة بايراد بعض ءايات واحاديث رويت عنه عليه الصلاة والسلام * فقلت له الفقير * يعترف بالقصور والتقصير * فابى الا الاجابه * لما التمسه من الكتابه * ولما لم يسعف بالاقاله * بادرت الى تحبير هاته العجاله * مدمجا فيها ما زبره الفحول الاعلام * مقتصرا في بعضه بقدر ما رايته يلايم المقام * مازجا له بما سنح للهاجس * مما يعد ان شاء الله من النفايس * وذلك مع تشويش الفكر وتراكم الاشغال * وقلة ما بيدي من المواد المستعان بها في هذا المجال * وقد رتبتها بحسب ما تخيلته الواهمه * على مقدمة ومقصد وخاتمه * ولقبتها بالاكتراث * في حقوق الاناث * ومن الله استمد العون والعنايه * انه ولي التوفيق والهدايه *

المقدمة

* اعلم ان الله تبارك وتعالى اراد بقاء نظام هذا العالم الى وقت قدره وهو انما يكون ببقاء النوع البشري ولما كان ذلك متوقفا على ازدواج الذكور مع الاناث للتوالد والتناسل وان كانت القدرة الازلية غير قاصرة عن اختراع الاشخاص ابتداء من غير حراثة وازدواج ولكن الحكمة الالهية اقتضت ترتيب المسببات على الاسباب حتى قال علماونا منكر الاسباب كافر

* الم تر ان الله اوحى لمريم *

* وهزي اليك الجذع يساقط الرطب *

* ولوشاء ان تجنيه من غير هزها *

* جنته ولكن كل شيء له سبب *

(بقيته للقابل)

من الوطن المشترك لدوار قرطوفة في بلدة تيارت وهو مشتمل على ٤ اراضي الحراثة كاينة بدوار قرطوفة في بلدة تيارت ومساحتها نحو ٤٣ هكتارا و ٦٠ ارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ بندتي الذي هو نوتير بتيارت يوم ١٢ ابريل ١٨٩٥ ان العقار المذكور وقد السيد مرزوق صحراوي ولد قدور ومرزوق سعيد ولد قدور وثانيا ميهوبي محمد بن ميهوب ومرزوقي حاج بن قدور وثالثا ميهوبي بن علي بن ميهوب وميهوبي العقون ابن ميهوب كلهم فلاحون بدوار قرطوفة ببيعها للمجالة قاسطون المالكة بتيارت

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١٠ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم اول اوت ١٨٩٥ الى دوار قرطوفة ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم اول جوليت ١٨٩٥

عن العامل

الخوجة العام

* قاروبي *

اعلام

* ان السيد البريهي حاكم عمالة الجزاير صاحب نيشان الكرمة يخبر ذوي الحقوق انه قد وقع تحديد الدوار الاتي اسمه بعرش اولاد دريس يشتمل على دوارين وهما دوار اولاد دريس ودوار ديرة وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد كصورة البلاد وغير ذلك في مكتب السيد الجوج دبي لمدينة صور الغزلان يوم ٢٠ جوليت ١٨٩٥ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدي رايس جماعة اولاد دريس في اليوم المذكور وهو ٢٠ جوليت ١٨٩٥ فبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ في ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم او رايس العرش المذكورين وله في ذلك مدة شهر ابتداوها يوم ٢٠ جوليت سنة ١٨٩٥ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولابد له ان يذكر في شكايته المحل الذي به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضي التي بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام في الملكية بين المسلمين لان الخصام في الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية كل شكاية وتسجل بدفتر معد لذلك مرسوم عليه خط يد الكميصار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللواصي او المقدم او القاضي او كل وكيل شرعي ان يشتكي عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعي في معارضة تلك الشكايات ومناقضتها لدى الجوج دبي او رايس العرش المذكور فمقال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب فتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ١٣ جوان سنة ١٨٩٥

والغيبة البريهي

الكاتب العام

* بيقال *

اعلام

* ان السيد البريهي حاكم عمالة الجزاير صاحب نيشان الكرمة يخبر ذوي الحقوق انه قد وقع تحديد الدوار الاتي اسمه بعرش لارحات دوار لارحات وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد كصورة البلاد وغير ذلك في مكتب السيد الجوج دبي بشرشال يوم ٢٠ جوليت ١٨٩٥ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدي المعين المسلم بعرش لارحات في اليوم المذكور وهو ٢٠ جوليت ١٨٩٥ فبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ في ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم او رايس العرش المذكورين وله في ذلك مدة شهر ابتداوها ٢٠ جوليت سنة ١٨٩٥ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولابد له ان يذكر في شكايته المحل الذي به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضي التي بجوارها وتكون هذه الشكايات مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام في الملكية بين المسلمين لان الخصام في الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية كل شكاية وتسجل بدفتر معد لذلك مرسوم عليه خط يد الكميصار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللواصي او المقدم او القاضي او كل وكيل شرعي ان يشتكي عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعي في معارضة تلك الشكايات ومناقضتها لدى الجوج دبي او رايس العرش المذكور فمقال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب فتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ١٣ جوان سنة ١٨٩٥

والغيبة البريهي

الكاتب العام

* بيقال *

اعلام

* ان السيد البريهي حاكم عمالة الجزاير صاحب نيشان الكرمة يخبر ذوي الحقوق انه قد وقع تحديد الدوار الاتي اسمه بعرش مزيز دوار مزيز وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد كصورة البلاد وغير ذلك في مكتب السيد الجوج دبي ببوغاري يوم ٢٠ جوليت ١٨٩٥ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدي المعين المسلم بعرش مزيز في اليوم المذكور وهو ٢٠ جوليت ١٨٩٥ فبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ في ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم او رايس العرش المذكورين وله في ذلك مدة شهر ابتداوها ٢٠ جوليت سنة ١٨٩٥ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولابد له ان يذكر في شكايته المحل الذي به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضي التي بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام في الملكية بين المسلمين لان الخصام في الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية كل شكاية وتسجل بدفتر معد لذلك مرسوم عليه خط يد الكميصار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللواصي او المقدم او القاضي او كل وكيل شرعي ان يشتكي عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعي في معارضة تلك الشكايات ومناقضتها لدى الجوج دبي او رايس العرش المذكور فمقال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب فتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ١٣ جوان سنة ١٨٩٥

والغيبة البريهي

الكاتب العام

* بيقال *

وقايع

* في الليلة التي بين ١٨ و١٩ جوان كان المسمى خليفة بن العمري من زريبة الوادي وعرش الزاب الشرقي قد ضرب وهو على سطح داره بسيف فهلك بعد بساعات وقد قوي الظن بان الجاني عليه هو السبايحي الطاهر بن البحري من شرذمة زريبة الوادي واخوه عبد الحفيظ بن البحري وكلاهما من زريبة الوادي والذي صرح بهما هو الهالك وشهد اخر بانه لاقى احد الاخوين في الزقاق قبل الواقعة بدقايق وزعم المتهمان انهما لم يفارقا مسكنهما وزيادة على ذلك ان مقالهما متناقض وقد اودع السبايحي سجن حومة السبايحية وادخل اخوه سجن بسكرة

نعي

* في اليوم ٢١ جوان المنصرم كان السيد مونترا عبد الله معين دوار دار بن عبد الله من بلدة جاب المتزجة قد توفي في منزله بمستغانم ودونك خلاصة اعماله المدنية والعسكرية

* كان الاحتفال بجنازته يوم السبت ٢٣ جوان على الساعة الخامسة عشية في مقبرة تيدقديت الاسلامية بحضرة جم غفير من الامراء العسكرية والمسلمين ولنقتصر منهم على ذكر سيادة الجنرال كولونيو وكان يتقدمهم بلباسه الرسمي ثم شيخ البلدة والسيد بريو الذي هو ترجمان واحد اعضاء مجلس العمالة والسيد كولونيو الوكيل الشرعي وبعض الاوربيين واكثرهم من العملة ومن المسلمين المفتي والقاضي وعدوله والمعين المسلم بن كريتلي وكثير من تجارهم وامراء جندية متقاعدين من الخدمة وحمل النعش اربعة من التراليور وحضرت شرذمة من العسكر يترأسها قبطان تعظيما لقدر الفقيد وتولى حمل بساط الرحمة الكولونيل حاكم الطايفة الثانية من التيراليور وكوماندان المهندسين والسوزانتدان الجندي والاغا بن الضيف الاسيسور لدى مجلس العمالة ذو نيشان الاحترام من الرتبة الوردية والقيت الخطب حول النعش ولنذكر منها ما راينا ادراجه في جريدتنا مفيدا وهو خطاب السيد كوماندان المهندسين ونصه

* جناب الجنرال والسادة الحاضرين قد جينا لتشييع جنازة رجل عظيم القدر رفيع المنزلة هو السيد عبد الله القبطان في السبايحية المتقاعد من الخدمة ذو المفاخر الحربية التي لا تحصى افرادها ويطول بنا تعدادها ولنقتصر الان على خدماته وان كان ما اقوله يقل عن الحقيقة بالوف الاضعاف ونضيف اليها بعض اعماله التي شاهدتني بها وذلك ان السيد مونترا ولد سنة ١٨١٧ ولما بلغ السنة السادسة من عمره اغتصبه القراصين ايلا مع بعض اقاربه في زورق للصيادين وهو بحوالي اجاصيو وسيقوا معه الى الجزاير وبعد ذلك بيسير ادخله الداي في مدرسة مدينة الجزاير ولما استولينا على قاعدة الجزايرية بعث الى معسكر ومكث عند الامير عبد القادر الى ان امكن له سنة ١٨٤١ عشية ذات يوم الفرار الى مستغانم فتولى منصب سوليوتنان موقتا في مكاحلية وهران وارتقى سنة ١٨٤٢ الى رتبة سوليوتنان في حزب الخيالة المسلمين بوطن وهران وجرح بوجه بارود في ناحية بطنه يوم ١٢ سبتمبر ١٨٤٣ وذلك في واقعة افريان تيرين واستمر متالما بهذا الجرح الى انقضاء اجله وبعده بعشرة ايام جرح بوجه بارود في جنبه الشمال ولذلك اشهر حاكم الايالة ذكره بين كافة الجنود ومما تتضمنه قايمة اعماله انه جرح ثالثا في ساقه الشمال يوم ١١ دسمبر ١٨٤٤ في غزونا الانقاد وكثير من اصابات جسده غير مدروج في تلك القايمة فهو بشجاعته نظير الكولونيل بوبيقان المعروف بيننا جميعا لان المرحوم كان شهيرا بالمخاطرة بنفسه وعدم المبالاة بحياته فالجراحات التي اصاب بها غيره في مقابلة جراحه لا يمكن له حصرها لكثرتها

* وبسيرته الحسنة كان اهلا لاشهار الذكر زيادة على ما ذكر اعلاه فاشهر اربع مرات بامر الجند الافريقي وتعين ايضا سنة ١٨٤٦ في تقرير الكولونيل رنول ان يكون هو البطل الوحيد الممتاز من غيره مدة الاعمال الحربية بالجنوب الوهراني في السنة المذكورة ومن جهة اخرى انه كان معروفا بين العرب بالبطولية بحيث انهم مهما سمعوا به معنا طلبوا الفرار فتولى سوليوتنانا في الرجيمة الثانية من السبايحية ولم يفارقها حتى تقاعد من الخدمة ثم انه نال نيشان الحرمة من رتبة شوفاليي سنة ١٨٤٧ والتحقيق ان لاصدر يستحقها الاصدره وارتقى ليوتنانا سنة ١٨٥٥ وذهب

بعد ارتقايه بسنوات اعني سنة ١٨٥٩ الى الحدود المغربية مع جيوشنا تحت نظر الجنرالين دوريو ودومارتيمبري وهنا امتاز من الجميع كما هو شانه اينما حضر

* وفي معركة سنة ١٨٦٠ بالشام اسر وحده ١٣ نفسا وتوصل الى تاسيرهم بالخديعة ولم يستعملها الا في هذه المرة لانه رجل امين مصادق وكثيرا ما عاد عليه صدقه واحسانه واستقامته بما لا يرضيه ولكن حملته الضرورة الى الخداع وهو مغتفر في الحرب ولا عيب فيه

* وحضر سنة ١٨٦٤ مع الجنرال دليني في فتنة مليتة فارتقى سنة ١٨٦٩ الى رتبة قبطان وفي سنة ١٨٧١ منع من الذهاب الى قتال الالمانيين لكثرة المشاكل وهي التوقعات الاقتنائية في الجنوب الوهراني وقد الح في طلب الذهاب ولما اذن له فيه وقع الشروع في الصلح ولكنه عوضا عن ذالك حضر معركة ١٨٧١ في الجزايرية مع الجنرال مارتينو والكولونيل مارميي وفي سنة ١٨٧٢ تحتم تقاعده من الخدمة وسنه اذ ذاك ٥٥ سنة ولازال اهلا لان يخدم وطنه فتولى قيادة اولاد سيدي يحيى من مليتة وحينئذ نال الرتبة الوردية من نيشان الاحترام سنة ١٨٨٥ ومع جنوحه الى الراحة عن الخدمة الاهلية وتقدمه في السن كان ينتهز سنوح الفرص لنفع دولته ومنذ ثلاثة اشهر اخذ في الضعف تدريجا ولم يزل مدركا متكلما الى ان ختم انفاسه وفارق اناسه ولم يبق له علي بعد هذا الا تحية الوداع فاذهب بسلام الى سلام مخلد الذكر في صحايف القلوب فلوب جميع الابطال المعروفين بين الابطال

* عظم الله لاهله الاجر والهمهم جميل الصبر

ملحق لما تقدم

ذكر القوافل
الذاهبة الى قورارة
سنة ١٨٩٤ ـ ١٨٩٥

قافلة ماحقات سعيدة

* تجمعت افاريقها يوم ٧ دسمبر ١٨٩٤ في الخيضر ثم سلكت سبيل بوسمغون ومنه اقتفت المراحل الاتي ذكرها وهي طريق ايابها

الى خنق الغار

مسافة ٢٩ كيلوميتر

* سارت القافلة تابعة الوادي الغربي المتوجه نحو الجنوب الشرقي وغدرانه كثيرة طافحة المياه ونباته الصحراوي كثير وهو الدرين والباقل والعريش

الى فرمات مزين

مسافة ١٦ كيلوميتر

* القافلة سارت متوجهة الى الجنوب مقتفية ميمنة الوادي الغربي ولاماء في طريقها هذه ونباتها الدرين والباقل والعريش وفي فرمات مزين ثلاث ءابار وغدران

الى عونات الهشيم

مسافة ٢٦ كيلوميتر

* توجهت القافلة الى الجنوب ووجدت في طريقها الى عونات الهشيم غدرانا عديدة ونباتها نبات سابقتها نوعا وكثرة واقامت القافلة في عونات الهشيم لاخذ زاد سبعة ايام من الماء

الى الحد

مسافة ٤٣ كيلوميتر

* الجهة جنوبية شرقية ولاماء في الطريق والارض محصوصبة ونباتها الدرين والباقل

الى الزافخت

مسافة ٣٩ كيلوميتر

* الجهة جنوبية والارض محصوصبة يصعب السير فيها وهي معطشة ونباتها نبات سابقتها

الى جبل بن عيسى

مسافة ٣٥ كيلوميتر

* الجهة جنوبية وبعد مضي ثلثي النهار مرت القافلة بالقارة البيضاء وبعد نحو ١٥ كيلوميتر منها وفي جنوبها مرت بعريش المها والماء مفقود في هذه المسافة كلها والنبات كثير من درين وباقل وجبل بن عيسى هو منتهى الحمادة

الى راس العسل

مسافة ٣٦ كيلوميتر

* الجهة جنوبية والماء مفقود والارض سهلة والنبات الصحراوي كثير وراس العسل هو مبدا النبكات

الى سيدي معمر

مسافة ٥٠ كيلوميتر

* التوجه الى الجنوب والنبات يسير وهو الدرين والعريش والباقل والماء مفقود وسير القافلة في النبكات ويوجد في سيدي معمر ضريحه

الى فرمات الجديد

مسافة ٣٣ كيلوميتر

* الجهة جنوبية وعلى بعد نحو ٢٦ كيلوميتر جنوبا من سيدي معمر يوجد حسي الجديد وكان امل القافلة تجديد زادها من مايه الا ان الشعانبة ردموه بالرمل والنبات كثير من اليازول والدرين والماء مفقود وفي بسيط فرمات الجديد ضاية كبرى تسمى جنان السعود وتبعد من حسي الجديد جنوبا بنحو ١٢ كيلوميتر

الى ضاية مروقة

مسافة ٣٣ كيلوميتر

* التوجه الى الجنوب والماء مفقود بالكلية والنبات الصحراوي مرضي الكثرة

الى الحرسة

مسافة ٢٦ كيلوميتر

* التوجه جنوبي وعلى نحو ١٥ كيلوميتر من ضاية مروقة جنوبا يوجد حسي البطين وهو بير ماوها غزير جدا ومنه جددت القافلة زادها ونبات هذه المرحلة نبات سابقتها وارضها رملية يصعب السير فيها

الى الحايحة

مسافة ٣٤ كيلوميتر

* جهة السير جنوبية غربية والحايحة قصر صغير يحفه نخل مديد وفيه ءابار كثيرة غزيرة الماء وسكانه عرب يدعون اولاد داود وهم نحو ١٥٠ نفسا والظاهر انهم فقراء وقايد الحايحة اسمه الحاج احمد وعمره يقرب من الستين سنة

الى الضمران (بطحاء مرداء)

مسافة ٣٧ كيلوميتر

* التوجه الى الجنوب الشرقي طول ٣٠ كيلوميترا والى الجنوب ظرف ٧ كيلوميترات وسير القافلة في النبكات والنبات كثير وهو الدرين والباقل واليازول وعلى بعد ٣٠ كيلوميتر تقريبا من الحايحة جنوبا يوجد قصر تاسفاوت وفيه زاوية مولاي كركاز ويسكنه بالحرا نحو الثلاثين عايلة وفيه ءابار متعددة ونخله كثير ونزلت القافلة للمبيت في بطحاء مرداء قفراء بعدها من القصر المذكور نحو ٧ كيلوميترات جنوبا

الى الدلدول

مسافة ٤٢ كيلوميتر

* سارت القافلة ٢٤ كيلوميتر في الجنوب الشرقي و١٨ كيلوميتر في الجنوب الغربي وقطعت من سبخة قورارة ما عرضه نحو ١٢ كيلوميتر وانتهت وسط النهار الى قصر تاورسيت الماهول بنحو ١٥٠٠ نفس من السود ويحفه نخل كثير وفيه ءابار عديدة ومنابع وحوله بساتين جيدة الفلاحة تحتوي على جميع انواع الخضر والبقول من اللفت والجزر والقرع الخ وعلى بعد ١٨ كيلوميتر في الجنوب الغربي من تاورسيت يوجد قصر الدلدول وفيه اقامت القافلة ويشتمل على اربعة قصور اثنان منهما في ذراعي السبخة وهما زاوية سيدي بن فضل واولاد عبد الصمد والاخران هما الدلدول حقيقة وكل من الاربعة بعده من الاخر تسع كيلوميترات بالاقل ويحفه نخل جزيل وفيه ءابار كثيرة وعناصر نابعة وبساتين جامعة لكافة انواع الخضر ومزارع من الدخنة والشعير والقمح لكنها يسيرة المقدار فدشرتا الدلدول يسكنهما معا اكثر من ٣٠٠٠ نفس ما بين قوراريين وعرب وقايدهما الحاج عمر وابوه عربي وامه امة وعمره يقرب من الاربعين سنة ولاهالي قصور الدلدول اسلحة عديدة بارودية من المعامل الاوروباوية وبها ياتي القوراريون كل سنة من الجزاير

الى المطارفة

مسافة ٣٦ كيلوميتر

* الجهة جنوبية غربية والطريق تمر بارض بسيطة لانبات فيها ولاماء والمطارفة قصران كبيران يحفهما نخل كثير وجنات وقايدهما الحاج احمد بن عبد الرحمن والظاهر ان عمره يقرب من الستين عاما وان له نفوذا معتبرا في الناحية

الى ثابت

مسافة ٣٦ كيلوميتر

* الجهة جنوبية غربية والطريق تقطع بطحاء رملية لانبات فيها ولاماء وثابت اسم لسبعة قصور هي عاري الراس وبريقكان وحماد ويحيى وجلان والمايز والكبلة وهي تتقارب باقل من كيلومترين ونخلها لا يحصى وماوها دافق وءابارها عديدة كمنابع الماء والجنات الجيدة الفلاحة وقايدها احمد ولد حمادي وهو من ثابت ويحتمل ان عمره نحو ٤٠ سنة

الى الضمران (بطحاء عارية)

مسيرة ٤٠ كيلوميتر

* الجهة جنوبية شرقية وعلى بعد ١٢ كيلوميتر من ثابت في الجنوب الشرقي تمر الطريق بقصر صبع وهو قصر سكانه نحو ١٥٠٠ نفس ونخله كثير وماوه غزير وقايده شاب اسمه الحبيب بن عبد الرحمن والظاهر ان له سلطة مكينة بل متعدية الى اهالي ثابت وبعد قصر صبع تمر الطريق ببطحاء مرداء لانبات فيها اصلا ولاماء وعلى بعد نحو ٣٣ كيلوميتر من الصبع توجد سبخة ذات امتداد يسير

الى تامنتيت

مسيرة ٤٢ كيلوميتر

* التوجه الى الجنوب الشرقي مسافة ٢٠ كيلوميتر والى الجنوب الغربي مسافة ٢٢ كيلوميتر وانتهت القافلة في منتصف النهار الى القصر الكبير تيليلان وهو قصر سكانه اكثر من ١٥٠٠ نفس ونخله عديد وماوه كثير وحوله بساتين وهو احد قصور اثني عشر كلها تحت قيادة الحسن ولد الحاج محمد ولا تعرف القافلة اساميها ثم ان الطريق تمتد في سبخة من تيليلان الى تامنتيت وعلى اربعة كيلوميتر في الشمال الشرقي من تامنتيت توجد زاوية اولاد سيدي بكري

* ولما وصلت القافلة الى تامنتيت اقامت فيها تسعة ايام لاجراء المبادلات والتزود بالتمور ورجعت الى مواطنها سالكة طريق ذهابها واعلم ان قصور تامنتيت ثلاثة هي تامنتيت وزاوية اولاد سيدي بكري وقصر اولاد الحاج وتتباعد باقل من اربعة كيلوميتر ومجموعها واحد قايده الحاج على ولد عبد الله وسكناه في قصر بودا البعيد من تامنتيت غربا بخمسة واربعين كيلوميتر وحكمه شامل لسبعة قصور هذا ومدة سفر القافلة ١٨ يوما ذهابا وايابا ومدة اقامتها في قورارة ٢٩ يوما واخذت في الرجوع يوم ١١ فيفري ١٨٩٥

قافلة الطرافي

* تجمعت افاريقها يوم ٢٥ دسمبر ١٨٩٤ في الابيض سيدي الشيخ ومنه اخذت سبيل السفر وانقسمت في اليوم السابع الى قسمين ولما وصلت الى قارة النعام وذالك في سابع ايام سفرها انقسمت الى فريقين ليسهل لها السير في اختناق العروق ونبكاته احدهما الطرافي انفسهم والاخر اولاد زياد والعرباوات والمخزن ودونك ذكر مراحلها ذهابا وايابا

(بقيته تاتي)

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تممت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذي الفه السيد الكماندانت رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايريه والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنساوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

---

* ليكن في علم المشتركين في ورقة المبشر ان من ينقض اجل اشتراكه في اخير شهر جوان فليعزم بتجديد الاشتراك كي لا ينقطع عنه

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

مكتب نوازل محكمة الصلح ابى الكنافيس

اعلان بموجب الفصل السادس من الشريعة المورخة من ٢٨ ابريل ١٨٨٧

* ان القريفى لدى محكمة الصلح دايرة ابى الكنافيس يخبر العامة ان اعمال تحديد الارض المسمية الموالغ او موالم اوس الكاينة بمزارع اولاد سيدى على بن يوب كمون شانزى التى باعها سعيدى سعيدى بن عبد الله ولد العربى من شانزى للسيد موريس اوبير الساكن بشانزى ايضا

بمقتضى عقد صدر من الاستاذ فوايوا الموثق بسيدى بالعباس يوم ٢١ من شهر مارس ١٨٩٤ وكان حين الشروع فى اعمال تحديدها يوم ٢٩ ابريل ١٨٩٥ بحسب الاعلانات التى صدرت بالجرنال المسمى سود ورانى عدد ١٢٠٥ و١٢١٢ بتاريخ يوم ٩ مارس ويوم ٦ ابريل ١٨٩٥ وبورقة المبشر عدد ٣٦٧٢ بتاريخ يوم ٦ ابريل ١٨٩٥ على حسب الشريعة المورخة يوم ٢٨ ابريل ١٨٨٧ وبين فى تلك الاعلانات تعيين وحدود الارض المبيعة واسامى البايع والمبتاع * فقد تمت تلك الاعمال التحديد فى ذلك اليوم ٢٩ من ابريل ١٨٩٥

بمقتضى العرض الكامل الذى فيده السيد قاضى الصلح باليوم المومى اليه * ولاجل كل ما سطر فلمن له حق ان يدلى بشكايته لدى السيد القريفى الواضع خط يده اسفله فى مدة خمسة واربعين يوما من يوم تاريخ هذا الاعلان والا فيسقط شكايته * كتب بابى الكنافيس يوم ١٨ جوان ١٨٩٥ * ولصحة هذا التدريج يليه خط يد السيد بيرموا ديروش القريفى * وبصحة تعريبه وضع معربه عبد ربه نطاق الترجمان الشرعى خط يده اسفله والسلام

66970

اعلام

* ليكن فى علم الجميع ان سيد فيشر والسيد روبيز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلى من مدن فرنسة يرغبان فى ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلى والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكر وما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم جووه مما اومى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث فى الصناديق من اى ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان الممتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولا ريب فى ان كل مدعو مجيب وان املنا لا يخيب اذانه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الاقطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخمينا الا تحليد ذكر مفرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ما تكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الهواة لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى نفيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض يسجنها فى صناديق من العودذات ثقب عديدة او يسيرة ولو ثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعل فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة او ما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و٥٠ سنتيما وفى البوسطة فرنك و٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه فاقيمته فى المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

الشريعة الاسلامية

الامر المادون للقضاة لانتقال للاوقاف التى بقسمهم الشرعى مع جريدة الاوقاف بحسب كل قسم

ثمنه بالقلم الفرنساوى والعربى فرنكان اثنان وفى البوسطه فرنكان وخمسة سانتيما

بمطبعة فونطانه وشركايه

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى العلوم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة جيدا فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستعاض منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف و٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف و٥

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبيير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة القاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٥ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الكامل الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و١٠ سنتيما

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ فى شان تنفيذ امر السيناتوسكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و٥ س

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دسمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دولينا

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,